



СВАБОДНАЕ СЛОВА

В чытальні выкарыстаны
перакладчыкі з расійскай мовы
і іншых замежных моваў
гэтыя

напісаныя перакладчыкі ў арыгіналі

ОППОЗИЦИОНЕРЫ ОТКАЗАЛИСЬ ОТ «ТРИБУНЫ»

Вадим ДОВНАР

Единственным интересным моментом прошедшего в Национальном пресс-центре РБ во вторник круглого стола стало решение лидеров оппозиционных партий об игнорировании этого мероприятия. Пикантной ситуацию делает тот факт, что обсуждать планировалось парламентские выборы. В работе принимали участие представители ЦИК, администрации президента и Госкомпечати.

Поддержав на словах инициативу национального пресс-центра по проведению круглого стола, оппоненты нынешней власти тем не менее явиться не пожелали. Причины были пояснены в специальном совместном заявлении. «Констатируя многочисленные случаи искажения позиции оппозиционных партий,

а также развернутую властями кампанию по дискредитации оппозиционных политических партий и ряда общественных организаций, мы не считаем целесообразным участие в этом мероприятии», — написано в заявлении. Взамен организаторам предложено устроить обсуждение заявленной темы в прямом теле- и радиозфире. Впрочем, помощник президента Сергей Посохов заявил, что он против такой идеи ничего не имеет. Но считает, что не дело администрации президента указывать руководству БТ. Обиженная подозрениями в несамостоятельности журналистка АТН сообщила, что все программы авторские и ограниченное присутствие оппозиционеров в эфире — это только прихоть творческих людей. Тот факт, что в работе круглого стола должны были

БЕЛОРУССКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА
мать участие исключительно политики, никого не смутил. Но как только с ответным монологом попытался выступить корреспондент радио «Свабода», ему тут же закрыли рот. Чтобы после этого случая ни у кого не возникло сомнений в существовании в РБ свободы слова, начальник управления Госкомпечати Лилия Ананич огласила число зарегистрированных независимых СМИ. Правда, при этом представитель комитета умолчала о том, сколько среди них изданий общественно-политической направленности. О выборах в Палату представителей говорили руководители республиканской, аграрной и двух коммунистических партий. Однако этой веселой компании и теплой атмосферы оппозиционным партиям и движениям оказалось недостаточно.

Народная
Воля

Не КУРЫЦЬ!

Ва ўрадзе Беларусі рыхтуецца пастанова аб забароне курэння ў грамадскіх месцах. У пералік такіх месцаў павінны ўвайсці міністэрствы, прадпрыемствы, арганізацыі, школы і іншыя навучальныя ўстановы, шпіталі, рэстараны, а таксама месцы правядзення масавых мерапрыемстваў і некаторыя іншыя.

Ініцыятыва прыняцця такой пастановы належыць медыкам, якія з тры-

вогай канстатуць рост у Беларусі шэрагу захворванняў, у тым ліку анкалагічных, выкліканых курэннем. Медыкі таксама настойваюць на забароне рэкламы тытунёвай і алкагольнай прадукцыі.

Пастанова распрацоўваецца з улікам вопыту тых краін, дзе антытытунёвая кампанія ўжо прынеслі станоўчыя вынікі.

ВНОВЬ ЛЕТНИЙ АМФИТЕАТР привлек зрителей

Около 10 часов утра 27 июля над Летним амфитеатром неизвестным лицом был закреплен на световую опору бело-красно-белый флаг. Полотнище больше часа развевалось над центром Витебска, привлекая внимание прохожих горожан. Кое-кто в толпе зевал говорил, что этот акт — дело известного верхолаза Мирона, который якобы оставил привязанную к дереву записку со своим автографом: «Беларусь живе вечно».

Репортаж

Влад КОВАЛЬ

НАЗНАЧЕН НОВЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕЛЕРАДИОКОМПАНИИ



Минск, 26 июля. Президент Беларуси Александр Лукашенко назначил нового председателя Национальной государственной телерадиокомпании Беларуси. Им стал Виктор Чикин, занимавший до этого назначения должность заместителя председателя Мингорисполкома. Напомним, что Виктор Чикин является также лидером Коммунистической партии Беларуси (КПБ). Несколько дней назад, предшественник Виктора Чикина Григорий Кисель указом главы государства назначен послом Беларуси в Румынии.

Также стали известны два новых заместителя председателя Белтелерадиокомпании — Антон Рыбаков (бывший руководитель Могилевского телерадиообъединения) и Александр Зимовский — политический обозреватель телевидения.



У ПУТАРЫ:

1. Выбары. Усе на старт?

стар. 2-3 Чаму нашыя людзі на тойдуць на выбары?

2. Візавэ ў скруце

стар. 2 Яны не пройдуць перарэгістрацыю...

3. Шэрамет чакае прашагу

стар. 4 Новыя падрабязнасці знікнення Завадэка



ПАЧАЛІСЯ РАБОЧЫЯ ХВАЛЯВАННІ



на полацкім «ШКЛОВАЛАНКЕ»

Першымі з патрабаваннямі павышэння заробатнай платы выступілі прымешчыкі прадукцыі паўфабрыкатаў. На сённяшні дзень гэтая катэгорыя працоўных атрымлівае з усімі даплатамі ад 30 да 35 тысяч рублёў. Работнікі звярнуліся з адпаведным лістом і патрабаваннем да адміністрацыі прадпрыемства. У цэxu №7 прайшоў бурны сход, і ў выніку дырэкцыя аб'яднання была вымушана павысіць заробкі на 8-9 тысяч рублёў.

Следам за прымешчыкамі прадукцыі аналагічныя патрабаванні выставілі работнікі ткацкага цэха. Яны запатрабавалі павысіць зарплату ў два разы. Ткачы збіраліся дзейнічаць ад імя афіцыйнага прафсаюза, але прафкам гэтых памкненняў не падтрымаў. У такой сітуацыі ініцыятыўная група напісала петыцыю на адрас кіраўніцтва прафсаюза з патрабаваннем неадкладна пачаць перамовы з адміністрацыяй наконт павышэння заробатнай платы ў два разы. У выпадку адмовы ад перамоў, гаворыцца ў петыцыі, усе, хто яе падпісаў, пакінуць шэрагі афіцыйнага прафсаюза. На сённяшні дзень пад петыцыю падпісаліся рабочыя дзюх змен. Зараз збор подпісаў працягваецца.

Што ж спарадзіла рабочыя хваляванні на «Шкловалацк»? Як заявілі самі рабочыя, іх абурала той адказ кіраўніка дзяржавы на раз'ясненне ЗША аб прыпыненні дзеяння для Беларусі льготных мытных тарифаў у гандлі з Амерыкай. Словы беларускага прэзідэнта пра тое, што мільёны долараў, якія краіна губляе ў выніку скасавання льготыў, для нас, нібыта, і не грошы, многія работнікі прадпрыемства ўспрынялі з абурэннем. Заўважым, што праца на вытворчым аб'яднанні не толькі цяжкая, але і шкодная: шкляны пыл, якім працята паветра цэхаў, здарова людзям не дадае.

ЧАСТНЫЙ БИЗНЕС может сократиться наполовину



Только около половины частных предприятий, зарегистрированных в Витебской области, смогут пройти перерегистрацию до конца этого года. Такой прогноз сделал главный специалист областного территориального комитета предпринимательства и инвестиций Сергей Махраков на семинаре «Лицензирование хозяйственной деятельности», состоявшемся 25 июля в г.орисполкоме.

Напомним, что согласно декрету президента № 11 все субъекты хозяйствования обязаны привести свой статус и учредительные документы в соответствие с Гражданским кодексом. Для этого они должны были пройти государственную регистрацию до 1 июля этого года. Однако, как сообщил на семинаре юрисконсульт Витебского центра поддержки предпринимательства Денис Каташук, в целом по республике только около 16% юридических лиц подали документы на перерегистрацию. В результате, по словам Дениса Каташука, на заседании Президиума Совета Министров было принято решение проводить перерегистрацию в сроки, указанные в декрете № 11, т.е. до 1 января 2001 года. До этого момента налоговые органы не должны инициировать ликвидацию субъектов хозяйствования по этим мотивам.

Тем не менее, отсрочка перерегистрации вряд ли спасет витебский бизнес от принудительного сокращения. В настоящее время сектор регистрации управления юстиции облисполкома завален документами. Сергей Махраков сообщил, что из 600 материалов юридических лиц, находящихся на рассмотрении, более 400 составляют документы частных предприятий. Временные и человеческие ресурсы сектора регистрации ограничены. Так что угроза сокращения приблизительно наполовину негосударственного сектора экономики области выглядит вполне реальной.

Сергей КОЧЕТОВ

До выборов в Палату представителей Национального собрания Беларуси осталось 87 дней. Назначение даты их проведения на 15 октября, состоявшееся в конце прошлой недели согласно указу президента, дало старт официальной избирательной кампании. Формально этот процесс будет проходить по такому сценарию. После уже состоявшегося опубликования официальных границ избирательных округов начинается этап избрания членов окружных избирательных комиссий, которые должны быть утверждены совместными решениями представительных и исполнительных властей до 31 июля. Непосредственное выдвижение кандидатов в депутаты начнется с 6 августа и продлится до 5 сентября, после чего у избирателей появится возможность познакомиться с агитационными предвыборными программами претендентов на депутатский мандат и определиться с выбором, который можно будет сделать не только 15 октября, но и в ходе досрочного голосования.

Впрочем, политика в Беларуси, как известно, делается на двух уровнях: официальном и реальном. Поэтому с большой вероятностью можно предполагать, что власти, в том числе областная исполнительная «вертикаль», уже провели основные подготовительные работы к выборам, ведь еще в самом начале года на очередной сессии областного Совета депутатов председатель облисполкома Владимир Андрейченко назвал эту избирательную кампанию одним из важнейших событий текущего года. Понятно, к таким вещам приятно готовиться заранее. В первых числах марта губернатор утвердил план мероприятий по изучению и разъяснению избирательного законодательства. В ходе его реализации предусматривалось проведение семинаров-совещаний



ПИКЕТ В ВИТЕБСКЕ

24 июля активисты движения БНФ «Адраджэньне» и члены Консервативно-Христианской партии — БНФ провели на площади Ленина в Витебске санкционированный пикет в ознаменование 10-й годовщины принятия Декларации о государственном суверенитете Беларуси и предстоящего Всебелорусского съезда за независимость.

Стоя под бело-красно-белыми флагами,



ПРАВДА 2

цикетчики держали плакаты: «Масква пачас лукашызм — пагроза незалежнасці», «БНФ — гэта адраджэньне нацыі», а такжэ раздавалі прохожым листовки «Беларусь мусіць бараніць сваю незалежнасць», «Аб пагрозе Беларусі з боку Расеі» и «Беларуская Салідарнасць». Звуковое оформление пикета состояло из магнитофонных записей Богдана Данчика, Виктора Шалакевича, Каси Камойцай, группы N.R.M. и

других белорусских исполнителей.

За время акции было собрано около 100 подписей в поддержку независимости Беларуси и около 10 заявлений о вступлении в гражданство Белорусской Народной Республики. Отношение к пикетчикам со стороны прохожих было неоднозначным: некоторые из них позволяли себе нецензурную брань в адрес участников акции.

Леонид СИМОНОВ

ПРАВДА №91

ВЫБОРЫ. СТАРТ ДАН...

по вопросам подготовки и проведения выборов, единых дней информирования, многочисленных бесед и лекция на эту тему. Для привлечения внимания граждан планировалась даже организация выставок, каким-то образом посвященных предстоящему голосованию. Кроме того, в учебных заведениях, и в трудовых коллективах на предприятиях всех форм собственности должен быть налажен процесс изучения избирательного законодательства. Примечательно, что основной документ — Избирательный кодекс РБ — принят в окончательном варианте нынешним составом белорусского парламента лишь в конце июня, поэтому не совсем ясно, что же изучали трудящиеся и студенты до этого времени. Можно предположить такой вариант. К проведению множества плановых мероприятий активно привлекались потенциальные кандидаты в депутаты от власти, чтобы «засветиться» перед будущим электоратом, познакомиться поближе и, соответственно, сделать задел на предстоящую официальную избирательную кампанию.

В начале мая Витебский облсполком через самую массовую газету в стране, в том числе и наиболее читаемую (судя по подписке) в нашей области, довел до избирателей свое видение того, что же должны хотеть витебчане от своих избранников. Как считает заведующий отделом информации и связям с общественностью облсполкома Михаил Кузьмич, «...главное, что избиратели хотят видеть кандидатом в депутата человека, который любил бы свою республику, заботился о людях... А не того, кто пытается пробраться в парламент для решения личных вопросов...» (СБ № 107 от 3.05.2000 г.).

Естественно, это далеко не полный перечень событий и фактов, лишь видимая их часть, свидетельствующая о том, что местные власти в момент назначения даты выборов подошли в полной «боевой» готовности. Сюда же можно отнести еще одно примечательное кадровое решение. В марте на должность заместителя председателя облсполкома назначен Петр Южик, работавший до этого главным инспектором Администрации президента по Витебской области. Сменивший Владимира Цецехо, Петр Владимирович поставлен курировать идеологический блок вопросов в руководстве облсполкома и, учитывая опыт прошлых вы-

боров, возглавит, по всей видимости, областную избирательную комиссию.

В Витебской области образовано 16 избирательных округов, в том числе четыре — в областном центре. По сравнению с прошлыми парламентскими выборами численность избирателей в округах выросла приблизительно в два раза. Сейчас кандидат должен будет покорить сердца в среднем 65 тысяч человек при ограниченном финансировании в размере 50 минимальных зарплат. В итоге, как считают наблюдатели, кандидаты от власти оказываются в наиболее выгодном положении. Впрочем, других претендентов может не оказаться в бюллетенях для голосования. По просьбе «Курьера» предстоящую избирательную кампанию комментируют:

Христофор Желянов, руководитель Витебского отделения общественного объединения «Фонд имени Льва Сапегу»:

— Как известно, 2 июля состоялся Конгресс демократических сил, на котором принято решение о неучастии демократических партий и движений в предстоящих выборах. Основная причина — властями не выполнены четыре главных принципа, оговоренные на переговорах, которые сорваны опять же властями. Мнение участников конгресса было практически единодушным, а это около 1000 представителей департаментов и движений, в том числе 200 человек из Витебской области. Так что в этом плане не может быть сегодня никаких дискуссий. Власть не идет на то, чтобы выборы были демократическими, чтобы обеспечить равные возможности для участия всех возможных кандидатов, имея в виду и номенклатурных выдвиженцев, и представителей демократических сил, в том числе оппозиции. О цифрах можно спорить, но я считаю, что сегодня не менее 40% населения готовы поддержать демократические организации, притом поддержать сознательно. Если взять и не опеределившийся электорат, то, по нашим оценкам, не менее 50% депутатов будущего парламента были бы представителями демократических структур. Но это возможно лишь при условии проведения свободных выборов, нормальной избирательной кампании. Гражданам должна быть предоставлена возможность свободно выбрать ту власть, которую они хотят. Сегодня этой ситуации нет. Однако, наше неучастие в выборах не есть отказ от желания ре-

шать проблемы страны. Но мы не хотим оказаться в роли «болванчиков», вся обязанность которых состоит в том, чтобы соглашаться с мнением одного некомпетентного человека.

Демократические партии и движения не только не собираются выдвигать кандидатов, но и не пойдут голосовать, так как нам не из кого будет выбирать. Мы не имеем права и не признаем к бойкоту выборов, но я и мои сторонники не будем принимать участия в самой процедуре голосования. Но наши сторонники будут наблюдать и фиксировать процесс прохождения голосования. Такое право дают конституция, избирательный кодекс, и этим надо воспользоваться. Мы постараемся отправить наблюдателей на максимальное количество избирательных участков. Это нужно для того, чтобы в конце концов высказать мнение о результатах голосования и показать мировому сообществу, как проходили выборы. Я думаю, что организаторы предстоящей избирательной кампании не будут поступать так, как получилось в прошлом году на выборах в местные Советы депутатов. Тогда наших наблюдателей просто не пускали на избирательные участки под различными предлогами. Если же они не допустят наблюдателей и не этот раз, значит, изначально собираются фальсифицировать выборы. Посмотрим...

Предвыборные сюжеты

В Новополоцке вместе с парламентскими выборами пройдут выборы и в горсовет. Предыдущая попытка избрать новый состав местного представительного органа власти закончилась неудачно. В результате до сих пор заседают депутаты, избранные в 1995 году. Особого предвыборного оптимизма по этому поводу в кабинетах городской власти никто не источает. Авторитет местных Советов упал ниже некуда.

А в соседнем Полоцке главная интрига на выборах будет разворачиваться вокруг широкоизвестного депутата Верховного Совета 13 созыва Валерия Щукина. Как известно, именно полочане пять лет назад оказали ему доверие и откомандировали с депутатским мандатом в столицу. Сегодня у Щукина остался единственный вариант, чтобы включиться в избирательную гонку — собрать необходимое количество подписей полочан за свое выдвижение.



Беларуская рэдакцыя радзё
«Свабода»



«МЫ ЖДЕМ ПРОДОЛЖЕНИЯ»

Андрей МАХОВСКИЙ

В пятницу Александр Лукашенко выступил с серьезными обвинениями в адрес ОРТ. Белорусский президент обвинил телекомпанию в том, что она скрывает информацию по делу пропавшего Дмитрия Завадского. Во вторник Павел Шеремет прилетел в Минск. Семь часов он провел на допросах в прокуратуре и МВД. После этого дал интервью нашей газете.

— Павел, в прошлую пятницу Лукашенко публично выступил с серьезными обвинениями в адрес руководства ОРТ и тебя лично. Что ты можешь сказать по этому поводу?

— Была договоренность с белорусской прокуратурой о том, что мы не будем разглашать журналистам подробности расследования дела об исчезновении Завадского. В результате все рассказал Лукашенко, и нас еще обвинил после этого. Что касается самой истории. Объявился человек, заявивший, что у него есть кассета, имеющая отношение к этому делу. Он хотел получить за нее деньги — сначала две тысячи долларов, потом семь. Но когда он привез эту кассету и увидел, что не может «влет» получить эти деньги, стал нас дурачить. Его арестовали в поезде Москва—Саратов. Кассета оказалась пустой. Мошенник признал, что не имеет никакого отношения к делу Завадского, а просто хотел получить деньги.

— У Лукашенко есть основания говорить, что Завадский будет скоро найден?

— Я считаю, что у следователей нет никаких оснований делать такие выво-

ды. У нас таких оснований тоже нет. Мне кажется, что исчезновение Завадского попытаются связать либо с нами, либо с белорусской оппозицией. Устроят какую-то провокацию.

— «Дело Батурина» как-то связано с «делом Завадского»?

— Я считаю, что Батурин — провокатор, что все это было специально разыграно. Думаю, этим дело не закончится.

— Тебе уже предъявили официальное обвинение в клевете на Лукашенко?

— Мне никакого обвинения не предъявлено, по крайней мере, пока. Но за время семичасового допроса меня несколько раз официально, под роспись, предупреждали об ответственности за клевету и подробно разъяснили статью о клевете. Следователи не скрывали, что это связано с моими интервью о белорусских спецслужбах и Александре Лукашенко. По поведению следователей было видно, что они заряжены на это дело.

— Тебе было вынесено официальное предупреждение прокуратуры?

— Нет, пока меня предупредили только о том, что я ознакомлен с возможной ответственностью за клевету. Причем это началось несколько дней назад с допросов в российской прокуратуре, которые проводились по просьбе белорусской прокуратуры.

— Ты будешь контактировать с белорусскими правоохранительными органами?

— Мы никогда не отказывались от этих контактов. Все те обвинения, которые прозвучали от Лукашенко в наш адрес, осно-

Час	Частоты	Хвалі
6,00	6065 кГц	49 м
	7295 кГц	41 м
	9635 кГц	31 м
	9750 кГц	31 м
18.00	7295 кГц	41 м
	9635 кГц	31 м
	11725 кГц	25 м
	15565 кГц	19 м
22.00	6105 кГц	49 м
	9535 кГц	31 м
	9750 кГц	31 м
	11865 кГц	25 м

www.svaboda.org

ваны на информации, которую мы же и передали. Наоборот, это правоохранительные органы скрывают от нас информацию, перевирают факты. Но у них есть слабое звено — это Лукашенко, который своими заявлениями мешает расследованию. Не знаю, почему он это делает: от злобы, с каким-то умыслом или еще почему-то. Но это факт. У меня есть основания не доверять белорусским властям и есть основания их обвинять. Я предлагаю следователям прокуратуры допросить президента Беларуси. У меня есть веские основания обвинять спецслужбы. Но прокуратура почему-то этим не занимается. Зачем-то будоражит личную жизнь Завадского. Они такого говорили про Диму его жене, что она была просто в истерике. Я очень обеспокоен тем, что происходит, и боюсь, что будет какое-то жуткое продолжение. Но, если найдут Завадского, я все прошу белорусским властям, лично принесу самые нежные извинения Лукашенко. Мы очень хотим найти Диму.

Паважаны чытач!

Рэдакцыі «Свабоднага слова» вельмі цікава і карысна было б ведаць твой пункт гледжання на наш дайджэст. Просім запоўніць гэтую анкету і даслаць у рэдакцыю альбо перадаць распаўсюджвальніку. Дзякуй!

АНКЕТА

чытача дайджэста «Свабоднае слова» (грэба адзначыць Ваш адказ сімвалам «+»)

1. Я чытаю «Свабоднае слова»: з першых нумароў ____;
з гэтага года ____;
апошнія 2-3 месяцы ____.
2. Я атрымліваю «Свабоднае слова»: рэгулярна ____;
выпадкова ____.
3. Я атрымліваю «Свабоднае слова»: ад знаёмага распаўсюджвальніка ____;
іншае (растлумачыць) ____.
4. Адзначце аднакай ад 1 да 5:
Падбор матэрыялаў ____
Спектр прадстаўленых у дайджэсе СМІ ____
Тэматыка ____
5. Ці жадалі б Вы прыняць удзел у распаўсюджванні дайджэста? (Так ці не) ____
6. Ваш раён Віцебскай вобласці ____
7. Вашы пажаданні па зместу дайджэста ____
8. Вашы пажаданні па распаўсюджванню дайджэста ____
9. Ваш узрост: да 18 год ____; 18-25 год ____; 25-35 год ____; 35-45 год ____; 45-55 год ____; болей за 55 год ____

Выдавец: Віцебскае аддзяленне
ГА «Фонд імя Л. Сапегі»

СВАБОДНАЕ
СЛОВА

Адрас рэдакцыі: Віцебск
пр-т Чарняхоўскага, 12-17



Свабоднае слова

Рэдактар: Х. Жэліпаў + ©bars @sidn2000

Листопад №97